

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΝΟΙΚΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

Σχολή Ανθρωπιστικών Επιστημών

Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών

Διδακτική της Γαλλικής ως ξένης και διεθνούς γλώσσας

Διπλωματική Εργασία

**« L’enseignement/ apprentissage précoce du FLE à travers des activités ludiques
et des jeux »**

Λεμονή Έλλη

Επιβλέπουσα καθηγήτρια: Λεονταρίδου Θεοδώρα

Πάτρα, Μάιος 2022

Η παρούσα εργασία αποτελεί πνευματική ιδιοκτησία του φοιτητή («συγγραφέας/δημιουργός») που την εκπόνησε. Στο πλαίσιο της πολιτικής ανοικτής πρόσβασης ο συγγραφέας/δημιουργός εκχωρεί στο ΕΑΠ, μη αποκλειστική άδεια χρήσης του δικαιώματος αναπαραγωγής, προσαρμογής, δημόσιου δανεισμού, παρουσίασης στο κοινό και ψηφιακής διάχυσής τους διεθνώς, σε ηλεκτρονική μορφή και σε οποιοδήποτε μέσο, για διδακτικούς και ερευνητικούς σκοπούς, άνευ ανταλλάγματος και για όλο το χρόνο διάρκειας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Η ανοικτή πρόσβαση στο πλήρες κείμενο για μελέτη και ανάγνωση δεν σημαίνει καθ' οιονδήποτε τρόπο παραχώρηση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας του συγγραφέα/δημιουργού ούτε επιτρέπει την αναπαραγωγή, αναδημοσίευση, αντιγραφή, αποθήκευση, πώληση, εμπορική χρήση, μετάδοση, διανομή, έκδοση, εκτέλεση, «μεταφόρτωση» (downloading), «ανάρτηση» (uploading), μετάφραση, τροποποίηση με οποιονδήποτε τρόπο, τμηματικά ή περιληπτικά της εργασίας, χωρίς τη ρητή προηγούμενη έγγραφη συναίνεση του συγγραφέα/δημιουργού. Ο συγγραφέας/δημιουργός διατηρεί το σύνολο των ηθικών και περιουσιακών του δικαιωμάτων.

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΝΟΙΚΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

Σχολή Ανθρωπιστικών Επιστημών

Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών

Διδακτική της Γαλλικής ως ξένης και διεθνούς γλώσσας

Διπλωματική Εργασία

« L'enseignement/ apprentissage précoce du FLE à travers des activités ludiques
et des jeux »

Λεμονή Έλλη

Επιβλέπουσα καθηγήτρια: Λεονταρίδου Θεοδώρα
Συν-επιβλέπουσα καθηγήτρια: Παπαδοπούλου Ελένη

Πάτρα, Μάιος 2022

Remerciements

Je tiens à remercier toutes les personnes qui m'ont aidé à réaliser mes études et accomplir mon mémoire.

Tout d'abord, je dois un grand merci à Mme Leontaridou Théodora pour son soutien, son encouragement à travers une année difficile, sa disponibilité et aussi pour ses conseils précieux.

J'aimerais remercier Mme Papadopoulou Hélène pour ses conseils de correction.

Je voudrais aussi remercier mes petits élèves qui m'ont donné cette opportunité de découvrir un monde à travers leurs yeux.

Enfin, je dois remercier ma famille qui m'a vraiment soutenu pendant les années de mes études.

Sommaire

Περίληψη	7
Synopsis.....	8
Résumé	9
Introduction.....	10
Partie I	11
Chapitre 1.1 : Le problématique, l'objectif et les hypothèses de départ.....	11
Chapitre 1.2 : L'acquisition de la langue étrangère chez les enfants.....	13
Chapitre 1.3 : L'intelligence émotionnelle.....	14
Chapitre 1.4. L'intelligence spirituelle	17
Chapitre 1.5 : La théorie de Jean Piaget.....	18
Chapitre 1.6 : La théorie du développement cognitif	20
Chapitre 1.7 : L'enseignement précoce	21
Chapitre 1.8 : Le modèle méthodologique fictionnel et ludique de Bernard Mallet	24
Chapitre 1.9 : Les principes applications des idées de Vygotski pour l'éducation .	25
Chapitre 1.10 : La mémoire.....	26
Chapitre 1.11 : La répétition dans l'enseignement/ apprentissage des langues	27
Chapitre 1.12 : Le mimisme dans l'enseignement/ apprentissage des langues.....	28
Chapitre 2.....	29
Chapitre 2.1 : Les activités ludiques.....	29
Chapitre 2.2 : Le dessin et le bricolage dans l'enseignement précoce des langues.	30
Chapitre 2.3 Le jeu	31
Chapitre 2.4 : La musique dans l'enseignement/apprentissage du FLE	34
Chapitre 2.5 : Plurilinguisme et pluriculturalisme.....	35
Partie II : La recherche	37
Les activités pédagogiques proposées	37

Partie III : Le récit de vie.....	49
Conclusion	53
Bibliographie.....	54
Sitographie	56
Annexes	60
Transcription	67

Περίληψη

Πριν από 7 χρόνια, έπειτα από τις σπουδές μου στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, αποφάσισα να επιστρέψω στη Σκόπελο, ένα μικρό νησί των Σποράδων όπου η ζωή κυλά ήρεμα το χειμώνα και έντονα το καλοκαίρι λόγω τουρισμού. Περπατώντας στα γραφικά σοκάκια, τους μήνες του καλοκαιριού, ακούει κανείς λογής λογής γλώσσες. Μια από τις πιο συνήθεις γλώσσες είναι και τα γαλλικά. Πολλοί Γάλλοι έχουν επωφεληθεί από την ηρεμία του νησιού και έχουν εγκατασταθεί μόνιμα στο νησί.

Τα παιδιά ακούν συχνά στον δρόμο τις ξένες γλώσσες πριν καν τις ακούσουν στην σχολική αίθουσα του Δημοτικού Σχολείου.

Στην παρούσα διπλωματική εργασία, θα θέλαμε να μυήσουμε την γαλλική γλώσσα στην προσχολική ηλικία, από 3 έως 6 ετών, μέσα από παιγνιώδεις δραστηριότητες και παιχνίδια. Στόχος μας είναι εκτός από την εκμάθηση των γαλλικών, η διασκέδαση των μικρών μας μαθητών. Η αγάπη και η ανάδειξη της γαλλικής κουλτούρας και της γαλλικής γλώσσας είναι οι φιλοδοξίες μας για το μέλλον αυτών των παιδιών.

Στο θεωρητικό κομμάτι της εργασίας μας, θα παρουσιάσουμε ορισμένες έννοιες, όπως είναι η διδασκαλία των ξένων γλωσσών στην πρώιμη ηλικία, η συναισθηματική και πνευματική νοημοσύνη, το παιχνίδι και οι παιγνιώδεις δραστηριότητες.

Στο δεύτερο και πρακτικό μέρος της διπλωματικής εργασίας μας θα παρουσιάσουμε ορισμένες από τις δραστηριότητες που αγάπησαν οι μικροί μας μαθητές. Πρόκειται για δραστηριότητες που τα παιδιά διασκέδασαν καθ' όλη την διάρκεια τους και ενθουσιάστηκαν με το αποτέλεσμα της δικής τους δημιουργίας.

Τέλος, μία από τις πρώτες μας μαθήτριές θα μας κάνει την τιμή να ανακαλύψουμε μέσα από τα δικά της μάτια το ταξίδι της εκμάθησης των γαλλικών και να γνωρίσουμε την εμπειρία να ξεκινά ένα παιδί μία ξένη γλώσσα σε μικρή ηλικία.

Λέξεις κλειδιά : Εκμάθηση γαλλικών, προσχολική ηλικία, συναισθηματική νοημοσύνη, πνευματική νοημοσύνη, παιγνιώδεις δραστηριότητες, παιχνίδι

Synopsis

After my studies at the Aristotle University of Thessaloniki, seven years ago, I decided to return back home to Skopelos, a small island in Sporades, where life is calm in the winter, while intense in the summer due to tourism. In the summer, anyone can hear a variety of languages, while walking through the picturesque alleys. One of the most common languages is French. Many French people have taken advantage of the island's tranquility and settled permanently on the island.

As a consequence, children often hear foreign languages on the street before they even hear them in primary school.

This thesis aims to introducing the French language to the preschool age, from three to six years old, through activities and games. In addition to learning French, the goal is to entertain young students. The aspirations for the future of these children stems from the French language, as well with the love and promotion of French culture.

In the theoretical part of this work, several concepts are introduced, such as early childhood language teaching, emotional and intellectual intelligence, games and playful activities.

In the second and practical part, some of the activities are presented, which our young students loved. Activities that children enjoyed and were delighted with the result of their own creation.

Finally, one of our first students will do us the honor to discover through her own eyes the journey of learning French and getting to know the experience of a child starting a foreign language at an early age.

Keywords : French learning, preschool age, emotional intelligence, intellectual intelligence, playful activities, game

Résumé

Il y a 7 ans, après mes études à la Université Aristote de Thessaloniki, j'ai décidé de rentrer à Skopelos, sur une petite île des Sporades, où le temps passe tranquillement en hiver et vivement en été grâce au tourisme. En marchant dans les chemins pittoresques, pendant les mois d'été, quelqu'un peut écouter une variété de langues. Une de plus fréquente langue, c'est le français. Plusieurs Français ont profité de la tranquillité de l'île et ils se sont installés permanemment sur l'île.

Les enfants écoutent souvent des langues étrangères dans la rue avant même qu'ils les ont écoutées en classe de l'École Primaire.

Dans le présent mémoire, nous voudrions initier la langue française à l'âge précoce, de 3 à 6 ans, à travers les activités ludiques et les jeux. Notre but, sauf l'enseignement/apprentissage précoce du FLE, c'est le divertissement de jeunes apprenants. L'amour et l'émergence de la culture française et de la langue française, ce sont nos ambitions pour l'avenir des enfants.

Dans la partie théorique, nous présenterons certaines notions comme l'enseignement/apprentissage précoce des langues étrangères, l'intelligence émotionnelle et spirituelle, le jeu et les activités ludiques.

Dans la deuxième partie pratique de notre mémoire, nous présenterons quatre activités pédagogiques que les jeunes élèves ont beaucoup aimées. Il s'agit des activités pédagogiques avec lesquelles les apprenants se sont amusés durant tout le processus et ils ont été ravis du résultat de leur création.

Enfin, une de nos premières élèves nous fera honneur de découvrir à travers ses yeux le voyage de l'enseignement/apprentissage de la langue française et de connaître l'expérience d'un enfant de commencer à apprendre une langue étrangère à l'âge précoce.

Mots clés : enseignement/ apprentissage de la langue française, âge précoce, intelligence émotionnelle, intelligence spirituelle, activités ludiques, jeu

Introduction

L'enseignement/ apprentissage précoce des langues étrangères dans notre société pluriculturelle joue un rôle primordial. L'apprentissage de l'anglais à l'école maternelle a déjà commencé en 2020- 2021 à travers le projet pilote et pendant l'année scolaire 2021-2022 le programme devient obligatoire pour tous les enfants. Mais pourquoi pas le français ?

En vivant sur une île très touristique, nous voudrions donner l'occasion aux enfants de comprendre mieux une langue que nous écoutons assez souvent dans les chemins pittoresques de notre île pendant les mois d'été et de découvrir une culture différente, un monde différent que le grec et l'anglais.

En Grèce, les enfants commencent à apprendre obligatoirement la langue française à l'école primaire en 5ème classe. Pourtant dans notre mémoire, nous allons examiner comment les enfants d'âge précoce, de 4 à 6 ans, peuvent apprendre le français à travers les activités ludiques et le jeu.

Notre mémoire possède trois parties. La première partie théorique qui se base sur les théories de l'enseignement/ apprentissage précoce du FLE, les théories de Jean Piaget et de Vygotski, les modalités adaptées aux besoins des élèves qui nous aident à enseigner plus efficacement, le mimisme et la répétition et enfin les moyens pour notre voyage à l'apprentissage : les activités ludiques, le jeu, le dessin, le bricolage et la musique.

Dans notre deuxième partie, nous allons proposer quatre activités pédagogiques pour comprendre mieux comment nous pourrions réaliser une séance dans la classe de FLE.

Dans la dernière partie de notre mémoire, nous allons voir le progrès de l'enseignement/ apprentissage du FLE à travers les yeux d'une élève qui avait commencé les cours de français à l'âge de 5 ans.

De faire s'asseoir sur la chaise les jeunes élèves de l'âge précoce paraît assez difficile mais n'oublions pas que nous, nous avons un rôle majeur pour faire le cours intéressant et donner aux enfants l'occasion d'être actifs et d'exprimer leur monde et leurs idées.

Les enfants ont besoin de notre amour pour les voir de réagir en classe en harmonie. Le plus considérable pour nous, c'est d'observer la joie et l'enthousiasme de jeunes élèves en apprenant.

Partie I

Chapitre 1.1 : Le problématique, l'objectif et les hypothèses de départ

L'objectif général de ce mémoire est d'étudier et examiner l'apprentissage de la langue française en classe de FLE, pendant l'âge préscolaire, de 3 à 6 ans à travers des activités ludiques et des jeux comme outils pédagogiques.

Nous allons examiner l'âge préopératoire pour remarquer les caractéristiques fortes qui aideront les enseignants sur le type d'activités et de tâches.

Depuis le début de l'année scolaire 2021-2022, l'anglais est intégré dans l'école maternelle grecque. L'éveil aux langues se déroule à travers du premier contact des enfants de l'âge de 4 à 6 ans avec l'une des langues vivantes, l'anglais, en favorisant la diversité linguistique et culturelle.

La problématique de notre mémoire porte sur l'enseignement / apprentissage du FLE à l'âge précoce, à l'âge, c'est-à-dire de 3 à 6 ans. Notre recherche est basée sur les méthodes de l'enseignement du FLE et sur l'intérêt du jeu et des activités ludiques en classe de FLE. Par la suite, nous allons travailler à l'éveil au français chez les enfants de 3 à 6 ans.

Notre problématique se pose la question suivante : comment les enfants de l'âge de 3 à 6 peuvent faire les premiers pas à l'apprentissage du français à travers du jeu et des activités ludiques qui exploitent les couleurs, le dessin, la peinture et la chanson ?

Dans notre recherche, nous allons étudier l'effet positif des activités ludiques et des jeux sur l'enseignement et l'apprentissage de la langue française.

Selon CECR, l'utilisation de la langue pour le jeu ou la créativité joue souvent un rôle important dans l'apprentissage et le perfectionnement mais n'appartient pas au seul domaine éducationnel. On peut donner comme exemples, des jeux de société, des activités individuelles et des jeux de mots. (CECR, 2001 :47).

Pour réussir à répondre à notre problématique et notre question de recherche nous allons étudier et examiner la possibilité des enfants de l'âge préscolaire à l'éveil au français précoce à travers de nombreuses questions.

Tout d'abord, nous devons examiner quels sont les bienfaits de l'apprentissage de la langue étrangère chez les enfants de 3 à 6 ans. Cet âge est-il propice à commencer la découverte de la langue et la culture française en faisant des activités collectives ou individuelles ?

Nous devons aussi rechercher si les enfants peuvent acquérir des compétences langagières par des activités ludiques, en chantant, dessinant, peignant et cuisinant. Aiment-ils les activités ludiques en classe ?

Pour nous, le défi majeur est de bien examiner si les enfants peuvent acquérir les champs lexicaux de couleurs, de légumes, de fruits, de nombre, de jours de la semaine, de saisons, de sentiments etc. plus facilement.

Ensuite, nous allons observer si les enfants de 3 à 6 ans peuvent s'amuser en apprenant avec leurs camarades. En fait, il s'agit d'un âge sensible parce que l'enfant découvre et agit sur son environnement.

Nous avons aussi l'intention de réfléchir comment encourager l'interaction en classe de FLE.

Pendant les séances, nous allons utiliser la langue maternelle (le grec) et la langue française.

Enfin, nous allons proposer des activités orales en classe de FLE.

Chapitre 1.2 : L'acquisition de la langue étrangère chez les enfants

Dans cette partie, nous allons examiner les théories autour d'acquisition d'une langue étrangère chez l'enfant.

Nous nous entendons souvent dire que plus les enfants sont petits, plus ils apprennent plus facilement, ils acquièrent des connaissances avec une manière plus facile. Mais cette pensée, est-elle vraie ? Nous allons examiner cette théorie à travers les recherches des neurologues et des chercheurs qui ont étudié la fonction du cerveau des enfants.

Le cerveau d'un enfant se modifie et se progresse chaque jour. De 3 à 5 ans, le cerveau de l'enfant reçoit de plus en plus rapidement les informations autour de lui.

L'enrichissement du vocabulaire pour chaque apprenant progresse par l'usage, la répétition et le contexte socioculturelle. L'enfant peut enrichir son vocabulaire à cet âge. Il prononce mieux et ses phrases sont plus complètes.

Chapitre 1.3 : L'intelligence émotionnelle

En 1990, John Mayer et Peter Salovey utilisent pour la première fois le terme de l'intelligence émotionnelle en décrivant comme l'ensemble de compétences pour les réponses aux événements qui constituent des émotions.

L'intelligence émotionnelle aide les personnes à identifier et à reconnaître leurs sentiments et leurs émotions mais aussi les émotions des autres personnes. Nos sentiments et nos émotions nous permettent notre adaptation à un environnement et aussi notre réaction dans une situation donnée. Le plus important est d'apprendre à contrôler les sentiments depuis l'âge précoce.

John Mayer et Peter Salovey développent leur modèle de compétences qui appartient de 3 processus mentaux principaux : d'évaluer et exprimer les émotions, d'être capables de les réguler et de savoir les utiliser pour faciliter les processus cognitifs.

En 1993, les deux américains spécialistes en psychologie ont donné la définition suivante pour l'intelligence émotionnelle :

« La capacité de percevoir les émotions, d'accéder et de générer des émotions, afin d'aider à la réflexion, de comprendre les émotions et les connaissances émotionnelles, et de réguler émotionnellement afin de promouvoir la croissance émotionnelle et intellectuelle ».



Modèle de l'intelligence
émotionnelle à quatre branches
de Mayer et Salovey (1997)

Nous devons aussi prendre conscience que les deux dernières années à cause de la pandémie du Covid-19, il est difficile d'exprimer nos sentiments sous le masque. Les enfants aussi ont du mal de s'exprimer. Ils ne peuvent pas voir le sourire des autres ni les toucher.

Salovey et Mayer définissent dans un autre terme que l'intelligence émotionnelle est « la capacité de surveiller ses sentiments et ses émotions et ceux d'autrui, de les discriminer et d'utiliser ces informations pour guider sa pensée et ses actions. »

Selon Tripathy M., il y a plein d'avantages de l'intelligence émotionnelle. L'amélioration des relations et de la communication avec les autres joue un rôle important dans notre vie et la vie des enfants qui apprennent à vivre avec les autres enfants à l'école maternelle.

Les enfants apprennent à s'auto-discipliner, c'est-à-dire de contrôler leurs émotions et leurs sentiments, de maîtriser eux-mêmes et bien sûr à respecter les autres.

Enfin, dans la troisième activité que nous allons proposer dans la deuxième partie, nous allons voir les enfants de s'exprimer et d'identifier leurs sentiments et ceux des autres. Nous allons essayer à donner aux enfants les outils linguistiques pour exprimer leurs sentiments et leurs émotions en classe. L'expression des sentiments est primordiale pour former des personnes murs et sensibles. Les enseignants doivent encourager les

élèves à s'exprimer. Comme enseignant, nous devons rappeler le proverbe chinois « le succès, c'est de tomber sept fois et de se relever huit. ». Évidemment, les enfants vont rencontrer des difficultés et faire des erreurs mais nous, nous devons renforcer les jeunes apprenants d'accepter leurs fautes pour dépasser les difficultés en cours mais aussi dans leur vie quotidienne.

Chapitre 1.4. L'intelligence spirituelle

L'intelligence spirituelle participe à la tolérance. Elle aide à respecter des règles et à contrôler nos émotions. Quand un enfant a développé son intelligence spirituelle, il est plus tolérant et ouvert à la différence. L'intelligence spirituelle nourrit les autres formes d'intelligence et aussi les valeurs de chaque personne. Elle aide à l'ouverture d'esprit. C'est majeur pour les jeunes apprenants parce qu'ils deviendront futurs citoyens en respectant les lois et les règles imposées de chaque société, ils accepteront les autres tels qu'ils sont et bien sûr ils accepteront les différences de chaque homme. Nous devons participer au bien-être de notre société et aider les autres et nous devons aussi l'enseigner aux enfants.

Chapitre 1.5 : La théorie de Jean Piaget

Jean Piaget est considéré aujourd'hui comme l'un des pères fondateurs de la psychologie du développement cognitif.

Selon Piaget, les changements qualitatifs caractérisent le développement cognitif qui sont le résultat de structures cognitives déjà existantes. Piaget pense que la connaissance du sujet se rapporte à son interaction avec son environnement qu'il recherche à comprendre. Selon cette perspective constructiviste, chaque personne construit ses savoirs à partir de ce qu'il sait déjà en interaction avec le monde extérieur. Ce point de vue intéresse les didacticiens attendu qu'il s'appuie sur un processus de restructuration des acquis antérieurs.

D'après Piaget « le développement mental de l'enfant apparaît au total comme une succession de trois grandes constructions dont chacune prolonge la précédente, en la reconstruisant d'abord sur un nouveau plan pour la dépasser ensuite de plus en plus largement. » (1998 : 119).

Cette intégration de structures successives dont chacune conduit à la construction de la suivante permet de découper le développement en grandes périodes ou stades et en sous-périodes ou sous-stades ayant ces caractéristiques :

- Leur ordre de succession est constant.
- Chaque stade est caractérisé par une structure d'ensemble qui peut expliquer des réactions particulières.
- Ces structures d'ensemble sont intégratives et ne se substituent pas les unes aux autres.

Piaget décrit le développement cognitif de l'enfant en quatre grands stades :

1. Le stade des opérations sensori-motrices (depuis la naissance jusqu'à l'âge de 2 ans) : à partir de réflexes simples et d'habitudes acquises, le jeune enfant construit des structures plus complexes en communiquant avec son environnement. C'est la période de l'action, c'est le premier niveau du développement cognitif ainsi que l'action est liée aux mouvements corporels par lesquels l'enfant modifie sa relation

réelle au milieu qui l'entoure. Le petit enfant construit peu à peu la notion de permanence des objets.

2. Pendant la période préopératoire de la représentation (depuis 2 ans jusqu'à 6-7 ans) : l'enfant commence à découvrir les notions de quantité, d'espace, de temps, etc. la représentation consiste à attribuer une sorte de présence mentale à un objet absent. L'enfant peut peu à peu comprendre un signifié absent au moyen d'un signifiant présent. Piaget appelle cette fonction qui permet de former des représentations comme la fonction symbolique ou fonction sémiotique. Ce stade de la représentation est un premier lieu solidaire des propres perceptions et préoccupations de l'enfant. En même temps, la pensée de l'enfant est égocentrique. L'égocentrisme se définit comme l'incapacité à se décentrer, à se mettre à la place de l'autre et à coordonner son point de vue à celui des autres. L'égocentrisme peut distinguer à deux formes, l'égocentrisme logique et l'égocentrisme ontologique.
3. Le stade des opérations concrètes (de 7 ans à 11 ans) : l'enfant commence à acquérir les notions telles que la masse et le volume. Il commence à développer une certaine logique du sens nécessitant un support concret. Les enfants comprennent des opérations précises. L'enfant peut peu à peu se décentrer de son propre point de vue et il devient capable de penser plus raisonnablement.
4. Stade des opérations formelles (de 11 à 12 ans) : l'enfant développe la pensée de façon déductive, il établit des relations entre les relations.

Chapitre 1.6 : La théorie du développement cognitif

Entre l'âge de 2 à 6-7 ans, c'est la période préopératoire. La période qui est marquée par le développement de la fonction symbolique. Selon Proscolli et Kalouri (2008 :37), l'accès aux symboles et aux signes, la sémiotisation, pousse l'enfant aux schèmes conceptuels. Selon Tourette, Guidetti (2005 :111), cette fonction va se développer à travers l'imitation différée, le jeu symbolique, le dessin, les images mentales et le langage. L'enfant a la capacité des représentations mentales. C'est l'âge où il va à l'école et il apprend mieux la langue maternelle.

L'écriture et la lecture commencent à jouer leur rôle. Il s'agit d'une période où il est utilisé le jeu symbolique. De plus, selon Piaget, cette période de la vie d'un enfant est caractérisée par l'égoïsme. L'enfant est centré sur son propre point de vue. Il a du mal à prendre conscience du point de vue de l'autre.

Selon Allès-Jardel « l'enfant a des potentialités importantes d'acquisition des langues. Les travaux de neurolinguistique et de psycholinguistique ont démontré que c'est durant les premières années que la plasticité cérébrale de l'enfant est la plus active et la plus importante. Le jeune enfant posséderait donc une "disposition naturelle" pour acquérir une ou plusieurs langues simultanément. Certains chercheurs ont même développé la notion d'ordre naturel d'acquisition que l'on retrouverait dans toutes les langues y compris lors de l'acquisition d'une langue seconde. » (1997 :15)

De même, Jean Piaget porte l'observation suivante sur l'intelligence :

«Définir l'intelligence par la réversibilité progressive des structures mobiles [transformation] qu'elle construit, c'est donc redire, sous une nouvelle forme, que l'intelligence constitue l'état d'équilibre vers lequel tendent toutes les adaptations successives d'ordre sensori-moteur et cognitif, ainsi que tous les échanges assimilateurs et accommodateurs entre l'organisme et le milieu. » (1967/1998 :21)

Chapitre 1.7 : L'enseignement précoce

L'enseignement précoce des langues est le terrain où les chercheurs ont été exprimés sur tous les tons, tour à tour enthousiaste, inquiet ou profondément angoissé. Dès lors, comment y voir clair dans le débat relatif à l'apprentissage précoce des langues ou à celui du bilinguisme ? Le point sur les conditions nécessaires à la réussite d'un tel enseignement, sur ses avantages et ses enjeux. (Groux 2003 : 23)

Les enfants apprennent très vite. Quand ils commencent à acquérir leur langue maternelle, ils peuvent commencer à apprendre une langue étrangère par le jeu, l'expérience, les actions, etc. La familiarisation à l'écoute de la langue française depuis l'âge précoce aide les enfants à gagner des bases fondamentales sur l'apprentissage de la langue. Le voyage dans une autre culture et dans un autre pays, ce sera une ouverture sur le monde, un développement des compétences langagières et communicatives et la familiarisation avec l'« autre ».

Dans le travail de H. Silva, selon la formule et l'abréviation retenues par O'Neil, (1993) l'enseignement présecondaire des langues vivantes peut intervenir dès les premiers stades de développement cognitif du jeune enfant : L'acquisition du langage se fait dès la naissance selon des processus spécifiques. Le bébé possède des compétences, perceptives, sensorielles, cognitives et communicatives de traitement des informations de son environnement, lui permettant d'entrer en interaction avec son entourage. Ces capacités différentes vont lui permettre en particulier de traiter et de discriminer les sons du langage, avant même de pouvoir les reproduire et les comprendre. Parallèlement, l'acquisition de la compétence pragmatique débute dès la naissance et, par conséquent, langage et communication sont étroitement liés. Ainsi, l'interaction adulte-enfant, particulièrement avec la mère [...] fournit un cadre essentiel pour la structuration de la communication. Les interactions entre pairs peuvent prendre le relais ensuite et contribuent à l'enrichissement de la langue [...]. » (2003 :9-14)

« À proprement parler, l'enseignement précoce des langues aurait signifié qu'il existe un âge mûr pour apprendre les langues. Comme c'est le cas pour le FLS, dont le nom ne plaît finalement pas à grand monde, cette dénomination s'est donc imposée par l'usage, malgré les nombreuses mises en garde des spécialistes de cette question, qui lui dénie une valeur véritablement scientifique et en font plutôt un repère par rapport

à l'âge habituel du début de l'apprentissage d'une langue étrangère en milieu institutionnel scolaire. » (Garabédian, Weiss, 1991)

Cuq et Gruca (2002) soutiennent que les aspects psycholinguistiques de l'enseignement précoce relèvent évidemment de la problématique plus générale de l'appropriation des langues étrangères. Il est toutefois, plus que l'enseignement aux adultes, marqué de l'influence des travaux de Piaget et de la connaissance assez récente en France des travaux du psychologue russe Vygotsky. Pourtant c'est aussi par les théories cognitivistes plus récentes, qui rappellent que le langage chez l'enfant est un facteur de développement cognitif tout autant qu'un objet de connaissance. Autrement dit, l'enseignement précoce des langues vivantes table sur la malléabilité intellectuelle et audio phonétique de l'enfant qui, dans ses premières années (jusqu'à six ou sept ans environ) est plus apte à acquérir une bonne compréhension et une bonne prononciation en langue étrangère parce que son cerveau est encore en cours de croissance.

Selon Troubetskoy, le « filtre phonétique » de la langue maternelle n'oblitére pas encore totalement les capacités auditives, le cerveau d'un enfant peut contrôler mieux les sons d'une langue. À partir de sept ou huit ans, le cerveau est arrivé à maturation mais se développent en revanche de capacités plus analytiques. À cet âge-là, l'enfant a donc sans doute perdu sur le plan audio phonétique, mais il est en revanche tout à fait apte à s'engager de façon réfléchie dans l'acquisition d'une langue étrangère et à avoir une réflexion métalinguistique sur sa propre langue.

Au contraire, la prime adolescence, à laquelle l'institution décidait jusqu'il y a peu de faire débiter de tels apprentissages, est sans doute une période moins favorable. L'enfant subit de profondes transformations physiques et il doit s'adapter à une organisation scolaire très différente et beaucoup moins sécurisante : une confrontation supplémentaire à l'inconnu lui est d'autant plus difficile, surtout du point de vue émotionnel. D'autre part, commencer tôt l'apprentissage d'une langue étrangère permet l'approfondissement rapide et de passer ainsi à une seconde langue étrangère au niveau du collège. Enfin, argumente Rachel Cohen, « l'enfant bilingue jouant continuellement avec deux séries de symboles développe une flexibilité de l'esprit que l'autre n'a pas. Cette flexibilité mentale a des conséquences aussi dans les autres disciplines ». Il est donc sans doute intéressant de favoriser un contact avec au moins une autre langue étrangère le plus tôt possible. »

Enfin, les enfants peuvent acquérir mieux une langue étrangère à cause de leur enthousiasme pour une langue plus différente que la langue maternelle. Ils croient qu'il s'agit d'un genre de jeu et ils vont s'amuser. L'enseignement précoce d'une langue étrangère doit être même comme l'enseignement de la langue maternelle à l'école maternelle où les enfants apprennent en jouant, ils utilisent leurs cinq sens pour découvrir n'importe quoi, ils chantent et ils colorient. Le jeu joue un rôle primordial dans l'enseignement/ apprentissage précoce.

Chapitre 1.8 : Le modèle méthodologique fictionnel et ludique de Bernard Mallet

Selon Bernard Mallet, pour enseigner aux jeunes élèves, nous devons nous préoccuper avant tout de l'aspect affectif et du rôle que la langue étrangère peut jouer dans la formation de l'identité de chaque enfant. La méthodologie doit correspondre parfaitement à eux-mêmes. Le « modèle fictionnel et ludique » du spécialiste de l'enseignement des langues vivantes aux jeunes apprenants, Bernard Mallet, se présente comme « sous forme d'un espace fictionnel de communication et de représentation destiné à pallier l'absence d'un espace réel ». Cet « espace fictionnel » doit être ludique, c'est-à-dire il s'agit d'une activité « dans laquelle une situation non conventionnelle dont la validité repose sur les règles du jeu qui en définissent les limites de fonctionnement et les modalités ». (1991 : 34-35).

Le jeu joue un rôle primordial dans le modèle de Bernard Mallet. Pour Mallet le jeu est « propice à toutes sortes d'investissements imaginaires du réel. Par là même il détermine un rapport désirant de l'enfant qui crée une structure d'émotion indispensable au bon déroulement de l'activité. Dans le même temps, le caractère fictionnel de la situation permet d'en sortir à tout moment. Ainsi peut-on arrêter une activité devenue trop difficile ou source de blocage, d'échec et d'angoisse. » (1991 :34).

Enfin, le modèle de Bernard Mallet privilégie la discursivité d'un enfant en utilisant des dialogues, des récits imaginaires ou merveilleux, aptes à demander l'imaginaire de l'enfant. L'usage d'activités non linguistiques, du dessin, de la musique et de la danse encourage le déroulement du cours aux jeunes élèves.

Chapitre 1.9 : Les principes applications des idées de Vygotski pour l'éducation

Lev Semionovitch Vygotski (1896-1934) était psychologue russe et professeur à l'Institut de Psychologie de Moscou. Il est connu grâce à son œuvre importante sur la psychologie du développement des fonctions psychiques supérieures.

D'après Vygotski, le développement est basé sur le social mais plus spécifiquement sur le groupe social de l'enfant. « Le modèle théorique de Vygotski est un modèle de transmission culturelle via la médiation sociale ».

Vygotski constitue la zone de développement proximal (ZDP) qui est l'écart entre la réalisation individuelle (niveau de développement) et les possibilités de réalisations dans l'interaction (capacités d'apprentissage). La prise en compte de la ZDP va avoir des effets sur la manière dont est conçu l'apprentissage des enfants parce qu'il serait nécessaire que la situation d'apprentissage soit un peu en avance sur le niveau de développement. Cela peut signifier que pour que l'enfant progresse, il faut lui proposer des tâches un peu plus difficiles que celles qu'il est capable de réaliser tout seul. Nous devons prendre en considération de l'exploration du milieu mais surtout de prendre en compte des interactions sociales. Une grande importance que nous devons souligner pour Proscolli et Kalouri (2008 :54) est que selon la conception de Vygotski, l'institution scolaire c'est-à-dire entre les élèves et l'enseignant ou parmi les élèves eux-mêmes repose sur un système de relations sociales.

Sur ce sujet, Vygotski souligne :

« La zone proximale de développement est la distance entre le niveau de développement actuel tel qu'on peut le déterminer à travers la façon dont l'enfant résout des problèmes seul et le niveau de développement potentiel tel qu'on peut le déterminer à travers la façon dont l'enfant résout des problèmes lorsqu'il est assisté par l'adulte ou collabore avec d'autres enfants plus avancés ». (1997 :52)

Selon Davidov (1995 :13) qui note les principales applications des idées de Vygotski, l'éducation a pour but de développer la personnalité des enfants à travers des méthodes éducatives efficaces qui prennent en compte les différences personnelles des élèves.

Chapitre 1.10 : La mémoire

La mémoire est très importante dans l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère. Il y a des divers types de mémoire. Nous allons présenter les cinq systèmes du modèle de Tulving. Plus précisément, il y a aussi la mémoire procédurale, il s'agit de la mémoire dont les élèves apprennent des actions, par exemple l'application des connaissances des règles de la grammaire. Ensuite, la mémoire épisodique est la mémoire qui constitue entre 3 et 5 ans. Cette mémoire est liée à la mémoire sémantique. C'est aussi la mémoire des événements vécus. Nous pourrions ajouter aussi que nous pouvons profiter de cette mémoire dans notre recherche parce qu'il s'agit des élèves de 5 ans. Nous allons donc essayer d'apprendre par l'expérience. De plus, en ce qui concerne la mémoire sémantique, une personne peut stocker ses connaissances générales situées en dehors de tous contextes d'encodage, comme par exemple des savoirs sur les objets ou sur les lieux ou encore sur les personnes. Puis, la mémoire perceptive nous permet de retenir des images ou des sensations. Une personne peut travailler de façon automatique et non consciente. Par exemple, en classe de FLE, nous pourrions proposer une activité basée sur les goûts. De proposer c'est-à-dire une tâche à travers laquelle l'élève découvre les deux saveurs, le sucré et le salé. L'enseignant peut distribuer de petites images avec des aliments (sucrés et salés) en donnant aussi un bol de chocolat et un bol de chips. Chaque fois où l'élève prend un aliment par des images, il découvre le goût en goûtant la saveur par deux bols. Enfin, la mémoire de travail aide les élèves à garder en tête une information pour réaliser une tâche ou une activité.

Sans la mémoire nous ne pouvons pas accomplir d'activités de notre vie. Selon les psychologues, la typologie de mémoire distingue entre la mémoire à court terme et la mémoire à long terme. La répétition joue un rôle majeur dans la mémorisation des éléments. C'est une caractéristique de la mémoire à court terme. Grâce à la répétition, nous avons l'opportunité de maintenir plus d'informations. Dans l'enseignement et l'apprentissage du français, nous pouvons utiliser la répétition ou la réélaboration comme un outil prestigieux avant de commencer à enseigner la leçon du jour pour accomplir la mémorisation des activités linguistiques le mieux possible.

Chapitre 1.11 : La répétition dans l'enseignement/ apprentissage des langues

Selon un proverbe latin la répétition est la mère de l'apprentissage ou selon les Grecs anciens *Επανάληψις, μήτηρ πάσης μαθήσεως*.

Selon Kalouri O. et Proscolli A. (2008 :209), la répétition est une des lois fondamentales de la mémoire. Plus on répète et plus on a des chances de se souvenir du matériel à mémoriser.

Selon Fayol (2006), la pratique répétée d'une activité ou la fréquentation systématique d'un ensemble de connaissance améliore la performance : la vitesse augmente, les erreurs diminuent, l'attention mobilisée baisse. C'est d'ailleurs ainsi que s'acquiert l'expertise dans un domaine.

La répétition peut améliorer et faciliter l'apprentissage d'une langue étrangère autant les enfants à l'âge préscolaire qu'à l'âge plus grand. Dans la deuxième partie, nous allons proposer la plus fréquente répétition des activités et du vocabulaire pendant chaque séance, par exemple la répétition du vocabulaire dernier avant de commencer les nouvelles activités. Une répétition systématique et bien organisée par l'enseignant peut conduire à l'amélioration de la mémoire et les enfants peuvent être prêts sur le mécanisme de l'apprentissage à l'entrée à l'école primaire. Nous pouvons ajouter que la répétition est la clé d'un apprentissage durable et global pas connaître par cœur mais pour apprendre mieux. La répétition est un mode d'apprentissage pour les enfants de l'âge précoce. La répétition peut avoir lieu à travers les jeux, les dessins et les chansons. Nous répétons et nous jouons. Nous pouvons aussi aider les enfants pour encourager avec des méthodes ludiques, par exemple des cartes, des dessins, des gestes (pour solliciter la mémoire kinesthésique).

Chapitre 1.12 : Le mimisme dans l'enseignement/ apprentissage des langues

L'atout des élèves est qu'ils observent bien. Nous devons profiter davantage de ce mécanisme des élèves pour apprendre plus facilement. Les élèves observent, reproduisent un geste ou un comportement.

Selon une étude de l'Inserm (Institut national de la santé et de la recherche médicale), le mimétisme est indispensable pour l'apprentissage : « Pour apprendre d'autrui, il faut se reconnaître dans l'autre et lui ressembler ».

Les enfants adorent bouger et chanter. À travers les gestes ou le mimétisme, les enfants peuvent mémoriser et répéter mieux une phrase en français. Le mimétisme participe au processus de réflexion et d'apprentissage de la façon plus ludique. Le mimétisme est considéré comme une « activité dans laquelle les apprenants reproduisent un stimulus vocal présenté “aussi fidèlement et rapidement que possible” » selon les auteurs Luo, Shimomura, Minematsu, Yamauchi et Hirose.

Chapitre 2

Chapitre 2.1 : Les activités ludiques

Les activités ludiques qui laissent une empreinte affective selon Bernard Mallet présentent plein d'avantages dans l'acquisition d'une langue étrangère en classe de FLE. Il s'agit d'un moyen de motivation, de créativité et de développement de compétences de compréhension et de production à l'oral et à l'écrit.

Tout d'abord, nous devons éclairer la définition du mot.

La définition du terme « ludique » proposée dans le dictionnaire Larousse comme « qui relève du jeu : l'activité ludique des enfants ». Dans le dictionnaire Le Robert le mot « ludique » est mentionné comme « didactique relatif au jeu ».

La définition est évidente qui est donc liée avec le jeu et l'enfant. Nous pouvons aussi souligner qu'il s'agit d'une activité amusante et divertissante.

Quand nous parlons des activités ludiques, nous nous référons aux dessins, aux cartes, aux bricolages, aux contes, aux chansons, etc. Toutes ces activités constituent partie de l'apprentissage d'une langue étrangère à l'école maternelle. Pendant le déroulement de ces activités les enseignants et les élèves utilisent tant la langue maternelle que la langue étrangère en même temps. Les élèves peuvent utiliser petit à petit un vocabulaire précis. Les petits élèves se familiarisent avec les sons, les chansons françaises et le monde francophone. Les apprenants apprennent doucement à reconnaître et à distinguer un mot français d'une phrase anglaise ou d'autre origine.

Chapitre 2.2 : Le dessin et le bricolage dans l'enseignement précoce des langues

Dans notre mémoire, nous allons proposer des activités propices à l'enseignement/apprentissage précoce du FLE. Dans la plupart d'activités, nous allons utiliser le bricolage et le dessin comme les outils principaux. Les enfants adorent se bouger ! Donnons aux enfants cette opportunité et une bonne idée et tares compatible aux besoins motrices et sensoriels de cet âge. Les petits élèves aiment se déplacer au lieu de rester pendant des heures sur une chaise.

Les ciseaux et les colles deviennent leur équipement pour le « voyage » à l'apprentissage. Les enfants découpent des cartons, collent des dessins et leur meilleure activité, c'est le coloriage. Les feutres, les crayons de couleurs, les crayons à la cire et les pinceaux sont les vrais trésors dans les mains des enfants. Les enfants adorent les couleurs.

Depuis l'école maternelle, les enfants aiment colorier un monde colorié, ils donnent des différents couleurs aux objets autour d'eux. Pour cette raison, dans la deuxième partie nous présenterons la première activité qui concerne les couleurs.

Chapitre 2.3 Le jeu

Il faut jouer pour devenir sérieux, affirmait Aristote...

La définition du terme « jeu » proposée dans le dictionnaire Larousse comme « une activité d'ordre physique ou mental, non imposée, ne visant à aucune fin utilitaire, et à laquelle on s'adonne pour se divertir, en tirer un plaisir ». Dans le dictionnaire Le Robert, le mot « jeu » est une « activité physique ou mentale dont le but essentiel est le plaisir qu'elle procure ». Selon les dictionnaires, nous pourrions donner comme les synonymes : amusement, divertissement, récréation ludique ou encore passe-temps.

Selon des études, pour l'importance du jeu et son rôle important au développement de l'enfant sont mentionnés par nombreux psychologues de XXe siècle, comme Piaget, Vygotsky, Montessori etc.

Pour Piaget, le jeu est le principal instrument du développement de l'intelligence de l'enfant. Le jeu symbolique prédomine de 2 à 6 ans. Il permet l'assimilation du réel au moi, la compensation et la liquidation des conflits.

Selon Silva (2008 :20), à l'orée du XXIe siècle, le jeu en tant qu'outil pédagogique pour l'enseignement semble avoir bonne presse : les mots « jeu » et « ludique » apparaissent volontiers dans les textes pédagogiques et didactiques ; les formations autour du jeu sont accueillies plutôt favorablement ; les sites électroniques proposent de nombreuses activités dites ludiques et de plus en plus de manuels destinés aux publics de tous âges proposent des contenus explicitement liés au jeu.

Piaget affirme que le jeu autorise l'enfant à soumettre son environnement à un moment de son développement où il lui est difficile de s'y adapter. Il exprime la réalité de l'enfant telle qu'il la perçoit, et surtout la ressent. Grâce au jeu symbolique, les enfants peuvent coller au modèle (faire semblant) ou s'en détacher, et laisser libre cours à leur imaginaire, détour nécessaire pour arriver à l'adaptation au réel et à l'objectif. Il a pour fonction l'expression de l'imaginaire et permet le passage de l'imaginaire débridé à une imagination structurée : langage oral, langage écrit, dessin, musique...

C'est le passage avant d'entrer au monde d'adultes et au langage des adultes.

Selon la théorie de Piaget, la symbolisation comprend trois temps :

- le temps de l'anticipation : la préparation du jeu
- le temps d'expression : la symbolisation agie
- le temps de verbalisation : la description et l'analyse des actions, des représentations...

Nous retrouvons ainsi les trois temps de la conjugaison : passé, présent, et futur.

Selon Silva (2008 :25), les avantages du jeu sont nombreux. Tout d'abord, le jeu permet aux participants de mieux connaître leurs capacités et de trouver une motivation supplémentaire pour les dépasser. Silva souligne que le jeu favorise un comportement communicatif global, en sollicitant le corps, la sensibilité et l'intellect. À travers du jeu, l'enfant dépasse son égoïsme, il apprend à gérer le travail en commun et il multiplie les contacts. L'enfant apprend aussi à respecter les autres et partager et négocier quand il est nécessaire. Silva caractérise le jeu un précieux instrument de socialisation.

D'après Lev Vygotsky, « le jeu est la principale source de développement des enfants, que ce soit sur le plan affectif, social, physique, langagier ou cognitif ».

Les règles d'un jeu peuvent aider les enfants à se construire parce qu'il y a des règles et des interdits pendant un jeu et les enfants apprennent à avoir de vrais points de repère.

D'après Albert Einstein, le jeu est la forme la plus élevée de la recherche.

Selon Susane Halliwell (1995 : 6), les jeux fournissent l'occasion de construire et d'utiliser les phrases alors que l'attention est prise par l'effort du jeu. Les jeux sont de cette manière comme un moyen efficace d'apprentissage indirect qui ne devrait pas être rejeté sous prétexte de temps perdu. Halliwell souligne qu'il ne faudrait pas non plus les considérer juste comme des bouche-trous en fin de cours ou comme récompense après un vrai travail. Le jeu est effectivement un vrai travail. Le jeu donc tient une place capitale dans le processus d'acquisition d'une langue.

Enfin, en classe de FLE, le jeu permet de créer une ambiance plus conviviale parmi les enfants et l'enseignant. Le cours devient plus ludique et créatif. Le jeu devient synonyme de plaisir et il motive les enfants en facilitant leur concentration et la

collaboration. L'enfant est plus actif en classe et il peut découvrir son connaissance. À travers le jeu, les élèves peuvent se collaborer, communiquer et socialiser.

Chapitre 2.4 : La musique dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Tous les enfants aiment les chansons. Ils aiment le son musical et la mélodie. Les enfants peuvent composer les gestes et les paroles via les chansons pour apprendre plus facilement par cœur une chanson ou des paroles. L'apprentissage se transforme à un jeu en classe avec les camarades. Nous avons observé aussi que plusieurs manuels pédagogiques concluent des chansons en tant des supports d'activités à objectif culturel.

La chanson et la musique existent dans notre vie au quotidien. Les enfants de l'âge précoce écoutent souvent des chansons de leur âge et plus tard ils apprennent à danser à ses rythmes ou à chanter. Les enfants participent à la culture d'une façon ludique et amusante.

Robert Zatorre, professeur à l'Institut Neuroscientifique de Montréal de l'Université McGill, souligne que « la musique sollicite l'ensemble des fonctions cognitives humaines les plus développées : la perception, la mémoire, l'attention, le contrôle moteur, les émotions et l'esthétique. En étudiant son traitement par le cerveau, on comprend mieux les principes fondamentaux de l'organisation et de la plasticité neuronales, ainsi que l'esprit humain lui-même. »

Chapitre 2.5 : Plurilinguisme et pluriculturalisme

« Normalement, les individus acquièrent une langue, et quelquefois plus d'une, pendant le processus de socialisation qui commence dès la naissance : l'acquisition des langues est ainsi un élément profond du développement d'un sentiment d'appartenance à un (ou plusieurs) groupes sociaux et culturels. L'acquisition des langues comprend donc l'acquisition d'une compétence culturelle et celle de la capacité de vivre ensemble avec d'autres. L'extension d'un répertoire plurilingue au cours de la vie comprend aussi le développement d'une conscience d'autres cultures et groupes culturels, et celle-ci peut mener l'individu à engager des relations avec les communautés parlant les langues qu'il est en train d'acquérir. La profondeur de cet engagement avec des groupes et des individus qui parlent d'autres langues dépend non seulement de l'acquisition des langues mais de nombreux autres facteurs individuels et sociaux, ainsi que des modalités d'apprentissage. L'acquisition d'un répertoire plurilingue tout au long de la vie est associée au développement d'une conscience de la complexité culturelle de l'environnement, qui est évidente, en particulier au sein des pays européens. Cette prise de conscience peut aussi être associée à des changements de compétence culturelle. Les individus peuvent devenir capables de vivre avec d'autres dans de nouveaux environnements linguistiques, et peuvent devenir, en conséquence, capables de comprendre les valeurs et les comportements d'autres groupes. » Conseil de l'Europe (2007 :37).

Selon Mousouri E., dans cette compétence plurilingue et pluriculturelle, les langues et les cultures en présence sont en corrélation et interagissent. Cette compétence n'exige pas une maîtrise parfaite des langues mais le recours à tout bagage linguistique dans le but de répondre à des fins communicatives. C'est associé au développement d'une conscience de la complexité culturelle de l'environnement, comme par exemple les émigrés, les élèves étrangers, les us et coutumes, l'histoire du pays, les mentalités, les habitudes religieuses ou vestimentaires ou alimentaires.

Pour éclaircir, selon Mousouri E., le multilinguisme se différencie du plurilinguisme, c'est la diversification de l'offre des langues dans un système éducatif et l'encouragement des apprenants à étudier plus d'une langue étrangère sont des actions qui amènent au multilinguisme. Il consiste à accepter l'existence de plusieurs cultures

ou de différentes dans un même pays comme par exemple le cas des Albanais et des Roms. Nous pourrions donc dire que la Grèce est un pays multiculturel.

Partie II : La recherche

Les activités pédagogiques proposées

Nous avons choisi de réaliser notre recherche aux élèves de cours particuliers en tandem (deux enfants de 4,5 et 5 ans) pendant une année scolaire. Nous avons approfondi notre recherche avec l'observation de chaque enfant au jeu ou aux activités. Quand nous observons bien les réactions de nos élèves et l'expression de leurs sentiments, nous comprenons mieux leurs difficultés ou comment ils se sentent pendant le cours.

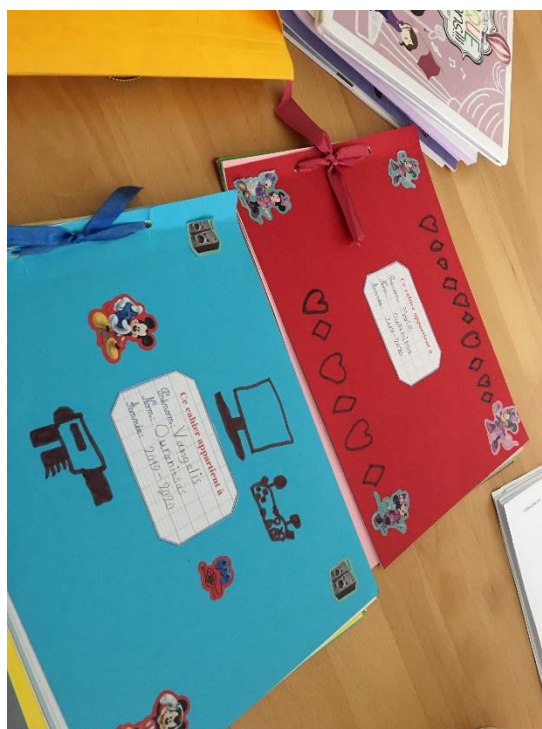
Chaque activité dure une séance (une heure) par semaine. Il faut aussi souligner que chaque fois avant commencer la leçon du jour, on fait une petite révision de la dernière leçon avec une chanson qui dure 10 minutes au maximum.

Notre but est de donner aux élèves l'occasion de découvrir une nouvelle langue, une nouvelle culture et surtout à s'ouvrir au monde francophone en amusant et en jouant entre eux. Pour cette raison, nous avons essayée de créer des activités ludiques et des jeux créatifs.

À travers nos activités pédagogiques, nous voudrions éveiller aux langues étrangères les enfants de l'âge précoce.

Les activités pédagogiques proposées selon les objectifs du niveau de A1.1 et A1 d'après le Cadre.

Avant de commencer la présentation, nous voulons présenter le cahier qu'on fabrique au début de l'année avec les élèves. Nous avons besoin de deux cartons coloriés, de 15-20 feuilles blanches A4 et d'un ruban pour relier notre cahier. C'est plus créatif qu'un cahier habituel mais surtout c'est fabriqué par les enfants eux-mêmes.



Images 1 et 2 : Nos cahiers



Image 3 : Notre cahier

Activité pédagogique no1 : « Vive les couleurs »

Type d'activité	Production orale
Titre	Vive les couleurs
Compétences / Objectifs	<p>Compétences communicatives langagières</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compétence lexicale : Acquérir et utiliser le champ lexical des couleurs. • Compétence phonologique : Distinguer et utiliser les différents sons de la langue française. • Compétence interculturelle : Découvrir une nouvelle langue, le français.
Public	A1.1
Âge	4 – 6 ans
Participants	Tous les élèves du cours
Mode de travail	En tandem
Durée	2-3 séances didactiques, selon le niveau et les conditions de chaque groupe.
Méthodologie	Étapes : 7
Matériel	<p>Annexe 1</p> <p>Des ciseaux</p> <p>Des feutres</p> <p>De la colle</p>

Déroulement de l'activité

Phase de préparation :

1. Tout d'abord l'enseignant commence à expliquer aux enfants en langue maternelle, en grec, le contenu de l'activité proposée. Nous expliquons qu'il s'agit d'une activité « coloriée ». Nous demandons aux élèves de trouver leurs feutres parce qu'ils seront nos outils pour accomplir notre activité. Nous avons aussi besoin de notre cahier fabriqué par nous au début de l'année.
2. Ensuite, les élèves se regroupent en tandem (groupe de deux personnes).
3. Nous distribuons les fiches du vocabulaire et les cartes images, voir l'Annexe 1.
4. Les élèves observent bien les photocopies. Ensuite, l'enseignant explique en grec de quoi s'agit-il.

5. Les élèves commencent à couper les petites étiquettes de couleurs.
6. Quand les élèves sont prêts ayant coupé les étiquettes de couleurs et ayant les feutres, nous continuons à dire chaque couleur à voix haute et les élèves à répéter aussi chaque mot. On demande de deviner chaque fois de quelle couleur on crie.
7. Les enfants collent les noms de couleurs. À côté de chaque couleur, on colorie un rond avec la couleur qui correspond.



Images 4 et 5 : Vive les couleurs

Activité pédagogique no2 : « Lisons un conte »

Type d'activité	Compréhension orale
Titre	Lisons un conte
Compétences / Objectifs	<p>Compétences communicatives langagières</p> <ul style="list-style-type: none">• Compétence lexicale : Acquérir et utiliser le champ lexical de la famille, des animaux et des contes : Le petit Chaperon Rouge, le loup, la mère, la grand-mère, manger.• Compétence phonologique : Distinguer et utiliser les différents sons de la langue française.• Compétence interculturelle : Découvrir une nouvelle langue, le français.
Public	A1.1
Âge	4 – 6 ans
Participants	Tous les élèves
Mode de travail	En tandem
Durée	2 séances didactiques
Méthodologie	Étapes : 8
Matériel	Annexe 2 Des cartons Des ciseaux Des feutres De la colle

Déroulement de l'activité

Phase de préparation :

1. Tout d'abord l'enseignant commence à expliquer aux enfants en langue maternelle, en grec, le contenu de l'activité proposée. Il explique qu'il s'agit d'un conte très populaire. Nous demandons aux élèves de trouver leurs feutres parce qu'ils seront

nos outils pour accomplir notre activité. Nous avons aussi besoin de cartons, de colle et de ciseaux.

2. Ensuite, les élèves se regroupent en tandem (groupe de deux personnes).
3. Nous distribuons les fiches du vocabulaire et les cartes images, voir l'Annexe X
4. Les élèves observent bien les photocopies. Après, l'enseignant explique en grec de quoi s'agit-il.
5. Les élèves commencent à couper les images qu'on va utiliser.
6. Quand les élèves sont prêts ayant coupé les images, nous continuons à expliquer encore une fois le consigne de l'activité.
7. Les enfants collent quatre cartons en créant un grand carton carré. Dans chaque carton, les élèves vont décider de quelle scène importante selon eux, ils vont dessiner, colorier et coller les images données.
8. Pendant les séances, nous devons répéter l'histoire du conte en français et en grec.



Images 6, 7, 8 et 9 : Lisons un conte

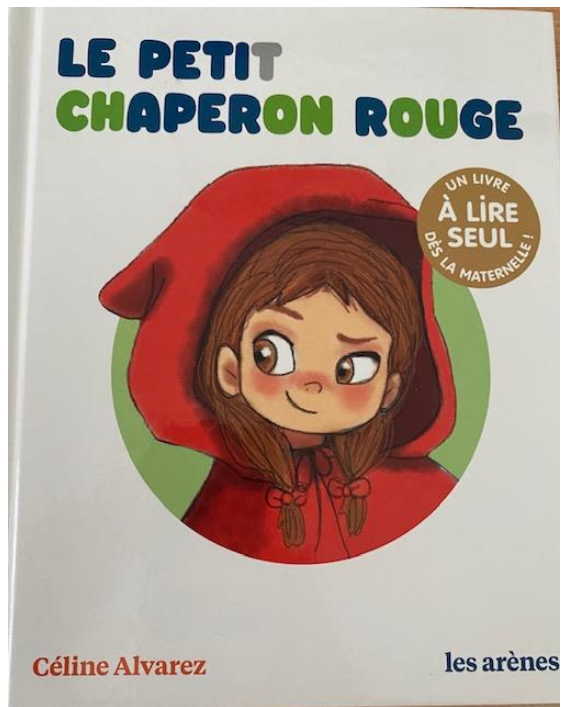


Image 10 :Le conte que nous avons lu.¹

¹ Alvarez Celine, 2019, *Le Petit Chaperon rouge*, Paris, Les Arènes

Activité pédagogique no3 : « La palette d'émotions »

Type d'activité	Production orale
Titre	La palette d'émotions
Compétences/ Objectifs	Compétences communicatives langagières <ul style="list-style-type: none"> • Compétences lexicale : Acquérir et utiliser le champ lexical des émotions et des couleurs : la joie, la tristesse, la colère, la peur, la honte et la surprise. • Compétences phonologiques : Distinguer et utiliser les différents sons de la langue française. • Compétence interculturelle : Découvrir le français.
Public	A1.1
Âge	4 – 6 ans
Participants	Tous les élèves
Mode de travail	En tandem
Durée	2 séances didactiques
Compétences	Compréhension orale Production orale
Méthodologie	Etapes : 7
Matériel	Annexe 3 Une palette de peinture en bois, si on en a une. Des cartons Des ciseaux Des feutres De la colle

À l'occasion du film anglais « Inside Out », nous proposons cette troisième activité.

Déroulement de l'activité

Phase de préparation :

1. Tout d'abord l'enseignant commence à expliquer aux enfants en langue maternelle, en grec, le contenu de l'activité proposée. Nous expliquons qu'il s'agit d'une activité des émotions. Nous demandons aux élèves de trouver leurs feutres parce

qu'ils seront nos outils pour accomplir notre activité. Nous avons aussi besoin d'une palette de peinture en bois ou de cartons et de ciseaux.

2. Ensuite, les élèves se regroupent en tandem (groupe de deux personnes).
3. Nous distribuons la fiche du vocabulaire, voir l'Annexe 3.
4. Les élèves observent bien les photocopies. Ensuite, l'enseignant explique en grec de quoi s'agit-il.
5. Les élèves commencent à couper la palette de peinture et les étiquettes d'émotions
6. Quand les élèves sont prêts ayant coupé les étiquettes d'émotions et ayant les feutres, nous continuons à dire chaque couleur à voix haute et les élèves à répéter aussi chaque mot. On demande d'associer une couleur pour chaque émotion.
7. Les enfants collent le mot de chaque émotion et ils colorient à côté de la couleur qui correspond.



Images 11 et 12 : La palette d'émotions

Activité pédagogique no4 : « Vive la Chandeleur »

Type d'activité	Compréhension orale
Titre	Vive la Chandeleur !
Compétences/ Objectifs	<p>Compétences communicatives langagières</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compétences lexicale : Acquérir et utiliser le champ lexical des aliments et des verbes de la cuisine : du beurre, du lait, de la farine, du sucre, des œufs, du chocolat, mélanger, ajouter, manger. • Compétence phonologique : Distinguer les différents sons de la langue française. • Compétence interculturelle : Découvrir une nouvelle langue, le français. Découvrir une nouvelle tradition de France.
Public	A1.1
Âge	4 – 6 ans
Participants	Tous les élèves
Mode de travail	En tandem
Durée	1 séance didactique
Méthodologie	Etapas : 7
Matériel	<p>Annexe 4</p> <p>Des cartons</p> <p>Des ciseaux</p> <p>Des feutres</p> <p>De la colle</p> <p>Une assiette en plastique</p> <p>Un bol</p> <p>Un fouet</p> <p>Un papier paraffiné alimentaire blanc</p>

A l'occasion de la Chandeleur le 2 février, nous allons proposer l'activité no4. Il s'agit d'une recette avec des crêpes en papier mais si nous pouvons avoir accès à une cuisine, profitons de l'opportunité de cuisiner avec les enfants. C'est une expérience magnifique.

Déroulement de l'activité

Phase de préparation :

1. Tout d'abord l'enseignant commence à expliquer aux enfants en langue maternelle, en grec, le contenu de l'activité proposée. Nous expliquons que cette fête est la journée des crêpes, nous pourrions expliquer en grec les traditions. Nous expliquons qu'il s'agit d'une recette délicieuse, de la crêpe. Nous demandons aux élèves de trouver leurs ciseaux et leurs feutres. Nous avons aussi besoin de cartons, d'une assiette en plastique, d'un bol, un fouet et de papier paraffiné alimentaire blanc pour fabriquer notre toque de chef. Ensuite, les élèves se regroupent en tandem (groupe de deux personnes).
2. Nous distribuons les fiches du vocabulaire et les cartes images, voir l'Annexe 4.
3. Les élèves observent bien les photocopies. Ensuite, l'enseignant explique en grec de quoi s'agit-il.
4. Nous préparons notre toque de chef. L'enseignant aide les élèves.
5. Les élèves commencent à couper les petites étiquettes et les dessins d'aliments.
6. Quand les élèves sont prêts, nous expliquons que nous allons essayer cuisiner des crêpes en papier. L'enseignant présente les aliments. Dans un bol, nous mettons des aliments pour mélanger bien et préparer notre pâte de crêpe.
7. Les enfants coupent les autres aliments pour décorer leurs crêpes.



Images 13 et 14 : Vive la Chandeleur !

À la fin de notre mémoire, aux annexes, nous pouvons trouver les fiches des élèves avec les consignes et le matériel pédagogique.

Nous avons écrit les consignes en français mais nous pouvons aussi les traduire en grec.

Nous expliquons oralement la consigne de chaque activité.

Partie III : Le récit de vie

Le terme récit de vie désigne la production orale d'une personne, appelée comme « narrateur » ou « narratrice », à partir d'une sélection d'évènements vécus au cours de son existence. Nous pouvons apprendre les faits comme ces personnes les ont vécus, sa biographie, ses mémoires.

Nous, nous allons examiner l'évolution de l'apprentissage/enseignement précoce du FLE. En même temps nous allons examiner l'évolution de l'expérience dans le temps.

Selon Bertaux D., le récit de vie, c'est une méthode qui permet d'étudier l'action dans la durée.

C'est une recherche pour comprendre mieux la continuité du vécu dans le temps et l'espace et aussi nous permet de comprendre comment c'est devenu.

D'après Bertaux D., (2010) le récit de vie est considéré comme une méthode d'enquête, une forme particulière de l'entretien narratif

À travers le récit de vie, nous allons voir une image plus concrète sur les conditions de travail de l'apprenant et le processus de l'évolution.

Nous avons utilisé le récit de vie pour amasser des informations sur l'aspect du vécu d'une camarade qui a commencé du cours à l'âge de 5ans. Voir Transcription aux Annexes.

Le public cible : Une élève en sixième classe du Primaire qui a commencé à apprendre le français à l'âge de 5 ans.

Questions
À quel âge tu as commencé à apprendre le français ?
Tu étais seule dans le cours ?
Combien d'heures tu as du cours ?
Tu t'es souvenue la première impression du cours ?
Quelle langue étrangère tu as commencé premièrement ?
Tu t'es souvenue des activités ?
Le cours de français t'a aidé à commencer à une autre langue étrangère ?

Tu as donné des examens après ces cours à l'âge précoce ?
Tu as obtenu de bonnes notes au niveau de A1 Prim et A2 Prim ?
Tu as aimé cette langue ?
Tu imagines à l'avenir d'occuper de la langue française ?

Le jeune élève décrit avec enthousiasme son expérience. Elle adore la langue et la culture française. Elle raconte les activités qu'elle s'en souvient avec nostalgie. À travers ses paroles, nous allons comprendre mieux comment un jeune apprenant vivre cette expérience.

Les résultats

Tout d'abord, nous devons commencer à l'expression des sentiments des enfants face à la compréhension du vocabulaire que nous avons appris ou des consignes ordinaires que nous utilisons en cours. L'enthousiasme et la joie sont les mots clés pour bien décrire leur expression. Selon nous, ce progrès peut être caractérisé comme la réussite de notre projet. Les yeux des enfants brillent et ils attendent à découvrir la suite.

Ensuite, nous devons souligner le progrès d'une de nos élèves qui avait le premier contact avec la langue française à l'âge de 4,5- 5 ans et elle a continué les cours de français de la façon ludique pour deux années. Elle a commencé ayant 5 ans et jusqu'à l'âge de 7 ans, elle apprenait via des activités ludiques et des jeux. Elle a continué les cours, à l'âge de 8 ans, elle a réussi les examens de Delf Prim A1 : compréhension orale, 21/25 et production orale 20/25.

Ses notes au niveau oral étaient assez satisfaites. L'année suivante, elle a obtenu le niveau A2 avec facilité. Ses notes à l'oral étaient vraiment une réussite, la compréhension orale 20,5/25 et la production orale 21,5/25. Pourtant, pour nous, le principal est qu'elle adore la langue et surtout la culture française. Elle aime voir des films en français et elle préfère aussi la musique française. Nous sommes vraiment fière d'elle et de son progrès.

Certainement, nous devons exprimer les difficultés que nous avons rencontrées pendant les séances. Certaines fois, la fatigue et le désespoir étaient des obstacles que nous devions y faire face. Nous sommes obligés de donner le temps nécessaire dans chaque situation difficile et surtout de prévoir de petites pauses pendant la séance didactique. L'inconnu est difficile pour tous même les enfants qui ont le premier contact avec la langue française à cet âge. La préparation du cours est une procédure qui prend du temps. Nous devons trouver de la matière éducative ou encore de créer ce matériel pour motiver et encourager nos jeunes élèves. Les activités ludiques et les jeux vont ouvrir les horizons pour le champ de l'apprentissage.

Notre rôle est primordial. Pendant les séances, nous ne donnons pas seulement de cours pour réussir aux examens à l'avenir par contre pour aimer la langue et la culture française. Ces jeunes apprenants, à l'avenir, deviendront citoyens actifs qui respecteront les différentes cultures, les différentes coutumes et ils toléreront la

différence de chaque pays. Les enfants peuvent se familiariser à la différence et ouvrir leurs horizons de l'âge précoce. Les enfants ont besoin de temps et d'espace.

Nous, nous adorons les fleurs. Nous ajoutons cette préférence personnelle parce que pendant les années où nous sommes enseignante, nous avons constaté que les enfants ressemblent aux fleurs. Comme les fleurs et les plantes ont besoin de soleil, d'eau, de temps et surtout d'amour pour grandir de même les enfants ont besoin de vrais outils (jeux, activités, chansons,...), de temps et bien sûr de notre amour pour réussir et pour se progresser.

Enfin, nous voulons proposer de laisser les enfants à colorier et s'amuser pendant le cours. Si nous les observons bien, nous allons comprendre leur monde unique, leurs vrais sentiments et leurs besoins. Nous devons accompagner nos élèves. L'apprentissage est un voyage qui a besoin de patience pour explorer le charme de connaissance et nous, nous sommes les seules personnes qui nous pouvons s'en sortir bien.

Conclusion

En guise de conclusion, dans notre mémoire, nous avons essayé de souligner l'importance de l'enseignement précoce de la langue française dans la vie des enfants. Nous voulions aussi donner une image plus concrète de nos cours et surtout une image plus représentative de l'expérience d'une de nos jeunes élèves.

Le public de jeunes apprenants de 3 à 6 ans est vraiment une expérience unique. Les petits enfants nous ont offert un voyage très intéressant et enrichissant pas seulement pour eux-mêmes mais aussi pour nous.

Nous avons créé des activités pédagogiques ludiques et des jeux pour réaliser notre première hypothèse, si un enfant de l'âge de 3 à 6 ans peut avoir le premier contact à l'apprentissage du français à travers le jeu et les activités ludiques.

Nous devons souligner que pendant les premiers séances le pas fondamental est la découverte des couleurs, d'explorer c'est-à-dire les couleurs en français pour les utiliser après comme une aide pour explorer d'autre mots, comme par exemple les fruits.

Dans ce point, nous voulions exprimer notre opinion que les apprenants ont besoin d'exprimer leurs sentiments et aussi leurs besoins. Nous soulignons la notion du sentiment parce qu'il y a des moments où pendant les séances nous oublions interroger les enfants comment ils se sentent. Il est très important de discuter avec eux leurs sentiments.

Enfin, nous devons aussi prendre conscience que c'était une période assez difficile à cause de la pandémie mondiale depuis plus de deux ans.

Bibliographie

ALLES-JARDEL M., "Fondements psychologiques de l'acquisition précoce d'une langue étrangère", *Lidil*, 4, 1991, p.49-77

Anastassiadi M.-C. et Pateli M., 2008, *L'enseignement du français à l'école primaire*, Patras, Université Ouverte Hellénique.

Androulakis G., 2002, *La compétence de communication interculturelle en classe de Langue*, Patras, Université Ouverte Hellénique.

Bertaux Daniel, 2010, *Le récit de vie*, Armand Colin, Paris

Bruner J., 2000, *Comment les enfants apprennent à parler*, France, Forum éducation culture

Conseil de l'Europe, De la diversité linguistique à l'éducation plurilingue : *Guide pour l'élaboration des politiques linguistiques éducatives en Europe*, Strasbourg, 2007, 37.

Cuq J., Gruca I., 2002, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, Presses universitaires de Grenoble

Halliwell S., 1995, *Enseigner l'anglais à l'école primaire*, Paris : Longman

Houdé O. et Borst G. , 2018, *Le Cerveau et les apprentissages*, Paris, Nathan collection « Les repères pédagogiques »

Kalouri, O., Proskolli, A., 2008, *L'enseignement du français à l'école primaire, Unité I, Théories du développement socio-cognitif et psycholinguistique de l'enfant*, Patras, Université Ouverte Hellénique.

Luo, D., Shimomura, N., Minematsu, N., Yamauchi, Y., & Hirose, K., 2008, *Automatic pronunciation evaluation of language learners' utterances generated through shadowing*, Interspeech

MALLET Bernard, 1991, *Babel à l'école. Problématique de l'apprentissage précoce d'une langue étrangère*, dans *Lidil* n°4, pp.11-48.

- Mayer, John D., et Peter Salovey, 1993, *The intelligence of emotional intelligence*, Intelligence 17 : 433-442. EDITORIAL
- Moussouri, E. 2008, *L'enseignement du français à l'école primaire, Unité II, Principes et applications des langues étrangères à l'école primaire*, Patras, Université Ouverte Hellénique.
- Nikolov M. et Curtain H., 2003, *Un apprentissage précoce : les jeunes apprenants et les langues vivantes en Europe et ailleurs*, Strasbourg, Conseil de l'Europe.
- O.C.D.E., 2002, *Comprendre le cerveau. Vers une nouvelle science de l'apprentissage*. Paris
- O'NEIL, Charmian, 1993, *Les Enfants et l'enseignement des langues étrangères*, Paris, Didier
- Piaget J., 2000, *De la pédagogie*, Paris
- Proscolli A., 1999, *Programme d'enseignement et paramètres d'apprentissage des langues étrangères*. Patras, Université Ouverte Hellénique.
- Salimpoor V. N., Benovou M., Larcher K., Dagher A., Zatorre R. J., 2011, *Anatomically distinct dopamine release during anticipation and experience of peak emotion to music*, Nat. Neurosci
- Silva H., 2008, *Le jeu en classe de langue*, Paris, CLE.
- Tripathy Manoranjan, 2018, *Emotional Intelligence - An Overview, Chapter II*. Research Gate
- Vitta- Leskela U. ,2008, *L'enseignement précoce des langues vivantes en Finlande*, Revue internationale d'éducation de Sèvres
- Γρίβα, Ε. & Σέμογλου, Κ., 2013, *Ξένη γλώσσα και παιχνίδι: Κινητικές δραστηριότητες δημιουργικής έκφρασης στην προσχολική ηλικία*, Αθήνα, Αδελφοί Κυριακίδη.

Sitographie

Dictionnaire Larousse (ref. bibliographies) disponible sur :

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/ludique/48008>

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/jeu/44887>

Dictionnaire Le Robert (ref. bibliographies) disponible sur :

<https://dictionnaire.lerobert.com/definition/ludique>

Ecole branchée, enseigner à l'ère du numérique disponible sur :

<https://ecolebranchee.com/le-mimetisme-indispensable-pour-lapprentissage/>

Revue internationale d'éducation de Sèvres, *le développement de l'enfant : la contribution de Piaget au champ de l'éducation*, disponible sur :

<https://journals.openedition.org/ries/7077>

Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), Déclaration du CMEC sur l'apprentissage par le jeu, disponible sur :

https://www.cmec.ca/Publications/Lists/Publications/Attachments/282/play-based-learning_statement_FR.pdf

Table des matières

Περίληψη	7
Synopsis.....	8
Résumé	9
Introduction.....	10
Partie I	11
Chapitre 1.1 : Le problématique, l'objectif et les hypothèses de départ.....	11
Chapitre 1.2 : L'acquisition de la langue étrangère chez les enfants.....	13
Chapitre 1.3 : L'intelligence émotionnelle.....	14
Chapitre 1.4. L'intelligence spirituelle	17
Chapitre 1.5 : La théorie de Jean Piaget.....	18
Chapitre 1.6 : La théorie du développement cognitif	20
Chapitre 1.7 : L'enseignement précoce	21
Chapitre 1.8 : Le modèle méthodologique fictionnel et ludique de Bernard Mallet	24
Chapitre 1.9 : Les principes applications des idées de Vygotski pour l'éducation .	25
Chapitre 1.10 : La mémoire.....	26
Chapitre 1.11 : La répétition dans l'enseignement/ apprentissage des langues	27
Chapitre 1.12 : Le mimisme dans l'enseignement/ apprentissage des langues.....	28
Chapitre 2.....	29
Chapitre 2.1 : Les activités ludiques	29
Chapitre 2.2 : Le dessin et le bricolage dans l'enseignement précoce des langues.	30
Chapitre 2.3 Le jeu	31
Chapitre 2.4 : La musique dans l'enseignement/apprentissage du FLE	34
Chapitre 2.5 : Plurilinguisme et pluriculturalisme.....	35
Partie II : La recherche	37
Les activités pédagogiques proposées	37
Activité pédagogique no1 : « Vive les couleurs »	39

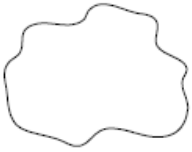
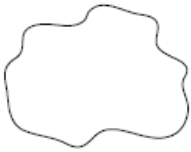
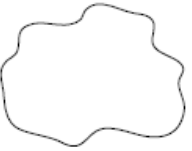

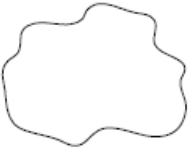
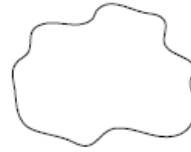




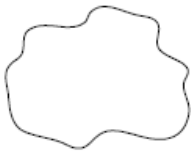
Activité pédagogique no2 : « Lisons un conte »	41
Activité pédagogique no3 : « La palette d'émotions »	44
Activité pédagogique no4 : « Vive la Chandeleur »	46
Partie III : Le récit de vie	49
Conclusion	53
Bibliographie.....	54
Sitographie	56
Annexes	60
Annexe 1	60
Annexe 2	62
Annexe 3	63
Annexe 4	64
Transcription	67

Annexes

Annexe 1

Consigne : Découvrons un monde colorié ! Coupez les rectangles autour de chaque couleur et après collez-les sur notre cahier ! Coloriez chaque dessin de la bonne couleur !











Les couleurs

ROUGE rouge <i>rouge</i>		BLEU bleu <i>bleu</i>	
JAUNE jaune <i>jaune</i>		VERT vert <i>vert</i>	
ROSE rose <i>rose</i>		VIOLET violet <i>violet</i>	
ORANGE orange <i>orange</i>		MARRON marron <i>marron</i>	
GRIS gris <i>gris</i>		NOIR noir <i>noir</i>	
BLANC blanc <i>blanc</i>			

Source : <https://www.fichier-pdf.fr/2010/12/26/couleur-pdf/>

Consigne : Coloriez le dessin de la bonne couleur !

Dictionnaire des couleurs

<input type="checkbox"/>	rouge		rouge	_____
<input type="checkbox"/>	jaune		jaune	_____
<input type="checkbox"/>	bleu		bleu	_____
<input type="checkbox"/>	orange		orange	_____
<input type="checkbox"/>	vert		vert	_____
<input type="checkbox"/>	rose		rose	_____
<input type="checkbox"/>	violet		violet	_____
<input type="checkbox"/>	gris		gris	_____
<input type="checkbox"/>	noir		noir	_____
<input type="checkbox"/>	blanc		blanc	_____
<input type="checkbox"/>	marron		marron	_____

Source: <https://lewebpedagogique.com/monsieurmathieundlrnchin/tag/dictionnaire-des-couleurs/>

Annexe 2

Consigne : Nous avons lu « Le Petit Chaperon Rouge ». Prenez vos cartons et vos colles ! Dessinez l'histoire du conte !

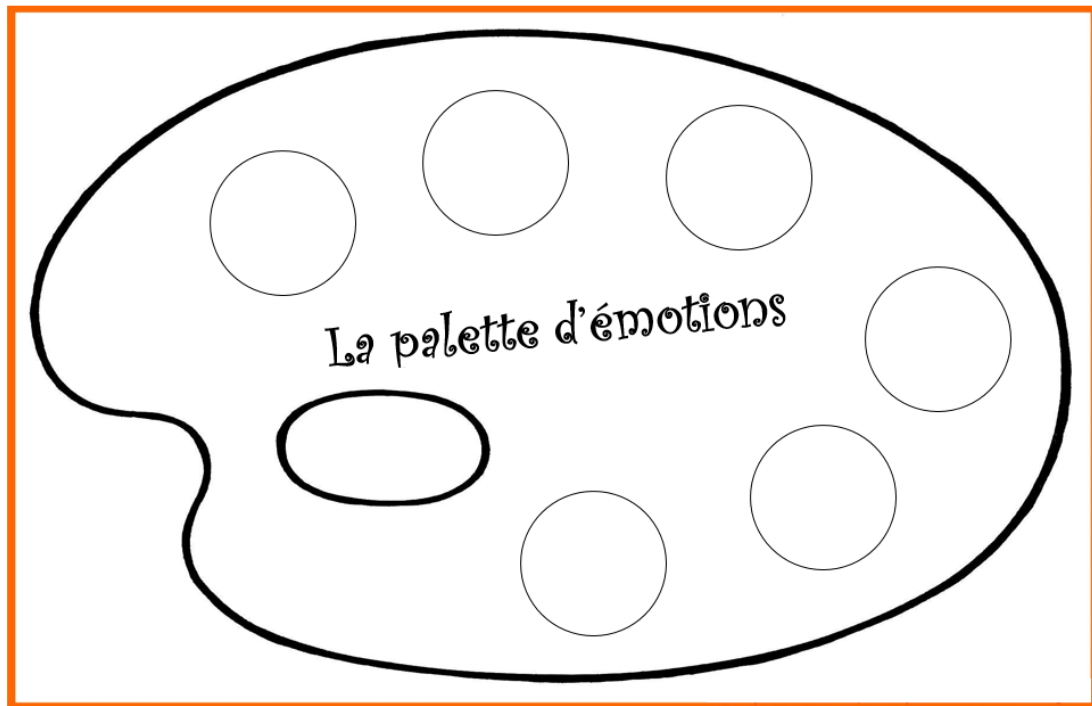


Source : http://www.em-daudet-vedene.ac-aix-marseille.fr/spip/sites/www.em-daudet-vedene/spip/IMG/pdf/projet_petit_chaperon_rouge.pdf



Annexe 3

Consigne : Comment tu te sens aujourd'hui ? Dessin ta palette d'émotions !



La surprise

La colère

La honte

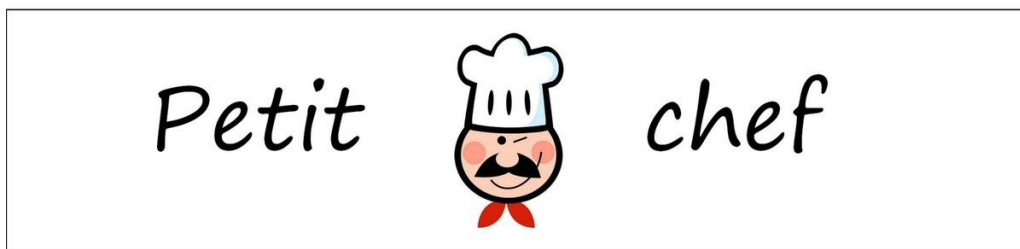
La tristesse

La peur

La joie

Annexe 4

Consigne : Petits cuisiniers, fabriquez votre toque de chef et préparez vos crêpes en papier ! Prenez votre bol et votre fouet !



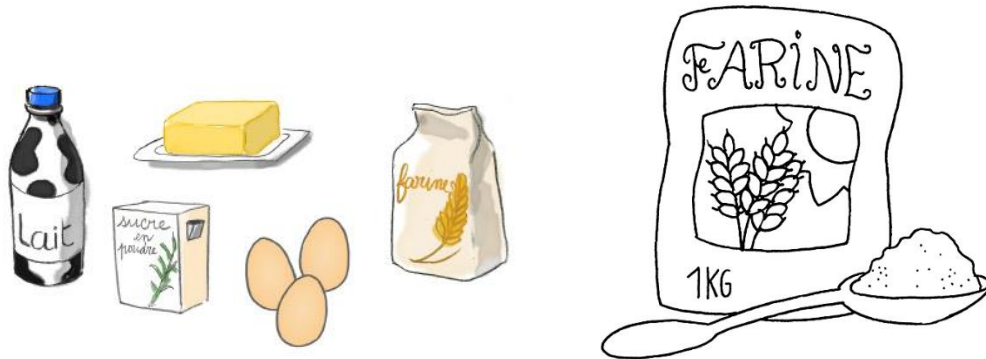
<http://nounoucoindespetsits.over-blog.com/>

Source : <http://nounoucoindespetsits.over-blog.com/2015/01/chandeleur-toque-du-petit-chef.html>

Nous trouvons les images des ingrédients sur internet ou des magazines.

Les crêpes

Pour commencer, tu as besoin des ingrédients suivants : 1



<http://mouhoucolndespetits.over-blog.com/>

Transcription

- Ονομάζομαι Ανδριάνα *** και είμαι 11 χρονών. Μένω στη Σκόπελο και έχω 2 αδέρφια, τον Παναγιώτη και τον Ιάκωβο.
- Λοιπόν, πότε ξεκίνησες για πρώτη φορά το μάθημα των γαλλικών;
- Ξεκίνησα τα γαλλικά στην ηλικία των 5 ετών.
- Πώς ξεκίνησες γαλλικά τόσο μικρή;
- Είχα σχέση με την Γαλλία, μου άρεσε η Γαλλία και η μαμά μου από μικρή με φώναζε Γαλλιδούλα εκεί έτσι και απέκτησα μια ιδιαίτερη σχέση με τα γαλλικά.
- Έκανες μόνη μου μάθημα, όταν ξεκίνησες τα γαλλικά;
- Έκανα μαθήματα γαλλικών με την ξαδέρφη μου Μαργαρίτα από μικρή ηλικία.
- Ωραία μήπως θυμάσαι ποια ήταν η πρώτη σου εντύπωση στα πρώτα μαθήματα των γαλλικών; Είχες δυσκολευτεί, σου φάνηκε κάτι περίεργο κάτι διαφορετικό ποια ήταν η εντύπωση σου;
- Μου φάνηκε διαφορετικό και ενδιαφέρον ταυτόχρονα. Αλλά στην αρχή ήταν λίγο δύσκολα επειδή ήταν μια γλώσσα, ήταν και η πρώτη γλώσσα, δεν είχα ξεκινήσει αγγλικά.
- Ήταν πριν τα αγγλικά λοιπόν;
- Ναι, και στην αρχή δυσκολευόμουν λίγο, αλλά μετά το συνήθισα και ξεκίνησα σιγά σιγά και μετά βελτιωνόμουν μέρα με τη μέρα.
- Μπράβο. Πόσες φορές την εβδομάδα έκανες μάθημα;
- Μία φορά την εβδομάδα.
- Μήπως θυμάσαι λίγο κάποιες δραστηριότητες που σου έχουν μείνει ακόμα από τότε από τα πρώτα μαθήματα;
- Φυσικά, θυμάμαι ότι ακούγαμε τραγουδάκια. Θυμάμαι ότι κάναμε αρκετές κατασκευές, οι οποίες μας βοηθούσανε στο να μάθουμε κάποιες λέξεις, όπως για παράδειγμα που είχαμε κάνει ένα μικρό θεατράκι και εγώ ήμουν το ψαράκι Μαργαρίτα, η ξαδέλφη μου, ήτανε το λαγουδάκι.
- Με αφορμή ποιο μάθημα;
- Με αφορμή ποιο μάθημα; ποιο μάθημα είχατε κάνει προηγουμένως και κάνατε το σκετσάκι αυτό μετά;
- Είχαμε κάνει το μάθημα με τα ζώα και κάναμε πολλά πράγματα γενικά μαζί. Κατασκευές, ζωγραφική, ζωγραφίζαμε συχνά, τραγουδούσαμε.

- Τα πρώτα χρόνια λοιπόν, η δραστηριότητες ποιες; Γράφατε για παράδειγμα; Ή μόνο όλα ήταν δραστηριότητες όπως χειροτεχνία, τραγούδια, σχέδιο;
- Στην αρχή ήταν μονό παιχνίδι, κατασκευές, τραγουδάκια και μετά σιγά σιγά ξεκινήσαμε προφορικά και αργότερα και βελτιωθήκαμε και στις λέξεις, αρχίσαμε με μικρές λεξούλες.
- Θεωρείς ότι σε βοήθησαν τα γαλλικά να μάθεις μια άλλη ξένη γλώσσα; Ξεκίνησες μετά μια άλλη ξένη γλώσσα;
- Φυσικά, όταν ξεκίνησα γαλλικά δεν είχα ξεκινήσει πιο πριν αγγλικά. Και χάρηκα που μετά μου φαινόταν πιο εύκολα τα αγγλικά και που δεν είχα δυσκολίες στα αγγλικά, επειδή συνήθως λένε ότι αν μάθεις πρώτα αγγλικά μπορείς να μάθεις όλες τις γλώσσες, αλλά εγώ έχω μάθει μια γλώσσα που θεωρείται λίγο πιο δύσκολη από τα αγγλικά και μετά με βοήθησε να είναι πιο εύκολα οι υπόλοιπες γλώσσες.
- Μπράβο, χαίρομαι πολύ! Μήπως έδωσες για κάποιο πιστοποιητικό γλωσσομάθειας; Για παράδειγμα, έκανες προετοιμασία για το επίπεδο A1 ή για το A2;
- Τα 3 αυτά χρόνια από το 2017 που ξεκινήσαμε μαθήματα μέχρι το 2021, προετοιμαζόμασταν σιγά σιγά για να δώσουμε εξετάσεις.
- Θυμάσαι πότε περίπου ξεκίνησαν τα μαθήματα να γίνονται πιο εντατικά, με την έννοια να υπάρχει το βιβλίο, να γράφεις, το μάθημα της γραμματικής.
- Ξεκίνησαν 2019, ένα χρόνο πριν δώσουμε εξετάσεις. Και ξεκίνησα τότε να μαθαίνουμε λίγο πιο δύσκολες λέξεις, να κάνουμε εξάσκηση σε κειμενάκια κατανόησης. Και πιο πολύ να μιλάμε προφορικά και ναι, έγιναν λίγο πιο εντατικά τα μαθήματα.
- Θυμάσαι τους βαθμούς σου στο επίπεδο A1 στα στην κατανόηση ακουστικού και στα προφορικά;
- Στην κατανόηση είχα 21 στα 25 και στα προφορικά 20 στα 25.
- Την επόμενη χρονιά έδωσες A2 Prim;
- Ναι, έδωσε το A2 και στα προφορικά είχα 21,5 στα 25.
- Πάρα πολύ καλά! Στις εξετάσεις θυμάσαι να είχες δυσκολευτεί σε κάτι;
- Στις εξετάσεις δεν είχα δυσκολευτεί ιδιαίτερα σε κάτι, απλά λίγο τα ακουστικά που δεν ήταν τόσο εύκολο να τα καταλάβεις.
- Σε ποιο επίπεδο ήταν πιο δύσκολα;

- Στο Α1, επειδή η πρώτη φορά έδινα εξετάσεις και με δυσκόλεψε λίγο πιο πολύ από τα άλλα.
- Είχες πάει πάρα πολύ καλά, μπράβο σου! Σε σχέση με τα γαλλικά σκέφτεσαι κάτι για το μέλλον;
- Σκέφτομαι όταν μεγαλώσω να πάω να σπουδάσω στο Παρίσι. Θα ήταν κάτι που θα με ευχαριστούσε πολύ γιατί εφόσον ξέρω γαλλικά και μου αρέσει και η Γαλλία και η κουλτούρα της Γαλλίας και όλα τα σχετικά θεωρώ ότι θα ήταν ωραία εμπειρία να πήγαινα και με κάποιες φίλες ή την οικογένειά μου στη Γαλλία.
- Θα είναι πάρα πολύ ωραία εμπειρία, έχεις δίκιο! Ωραία σε ευχαριστώ πολύ.
- Εγώ ευχαριστώ.

Υπεύθυνη Δήλωση Συγγραφέα:

Δηλώνω ρητά ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του Ν.1599/1986, η παρούσα εργασία αποτελεί αποκλειστικά προϊόν προσωπικής μου εργασίας, δεν προσβάλλει κάθε μορφής δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, προσωπικότητας και προσωπικών δεδομένων τρίτων, δεν περιέχει έργα/εισφορές τρίτων για τα οποία απαιτείται άδεια των δημιουργών/δικαιούχων και δεν είναι προϊόν μερικής ή ολικής αντιγραφής, οι πηγές δε που χρησιμοποιήθηκαν περιορίζονται στις βιβλιογραφικές αναφορές και μόνον και πληρούν τους κανόνες της επιστημονικής παράθεσης.